

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

DT40W[E]/WR

Предисловие

Благодарим за то, что вы выбрали лодочный мотор производства Сузуки. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и обращайтесь к нему время от времени. В руководстве содержится важная информация, касающаяся вопросов безопасности, управления и технического ухода.

Информация, предоставленная в данном руководстве, основана на новейших данных о продукте на момент издания руководства. Таким образом, возможны несоответствия между информацией в руководстве и Вашим лодочным мотором, что может быть обусловлено усовершенствованиями или заменами в продукте. Сузуки оставляет за собой право производить любые изменения в любое время без предупреждений.

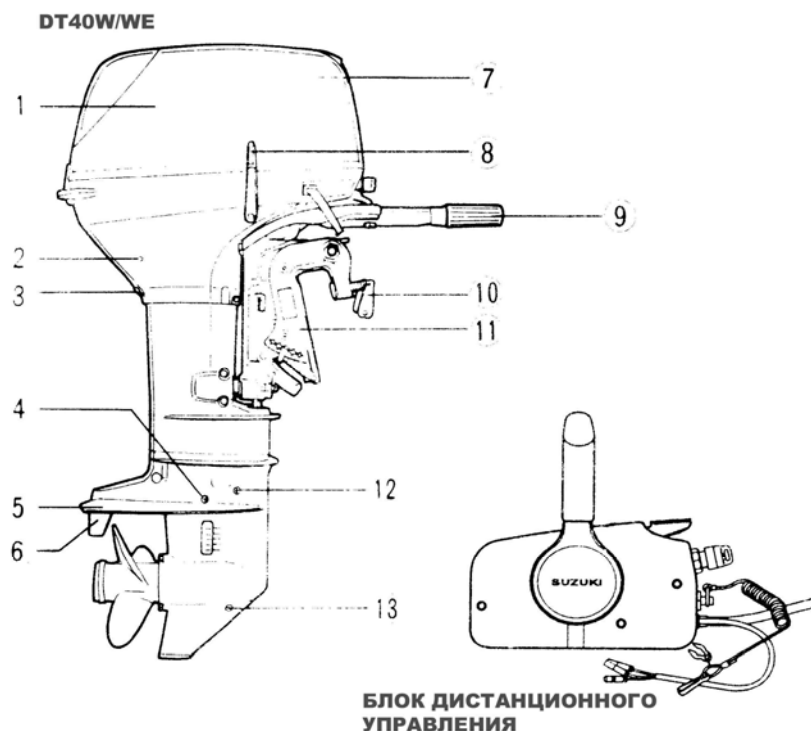
Важное примечание для пользователя

ОПАСНО

- **Перед тем, как впервые воспользоваться лодочным мотором, внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться со свойствами мотора, требованиями по безопасности и требованиями по техническому уходу.**
- **Перед каждым использованием лодочного мотора необходимо производить ежедневный осмотр. Помните, что Ваш официальный дилер Сузуки имеет для этого все необходимое оборудование и навыки.**
- **Откажитесь от мысли модифицировать лодочный мотор, так как модификации и извлечение оригинальных деталей из мотора может привести к непредсказуемым опасностям.**

Расположение деталей

- Крышка мотора
- Контрольное отверстие воды
- Отверстие для спуска воды
- Пробка спуска
- Анти-кавитационная плита
- Цинковый анод
- Ручка стартера
- Рычаг переключателя
- Рукоятка дросселя
- Винт зажима
- Скоба зажима
- Верхняя контрольная пробка уровня масла
- Нижняя пробка для спуска масла



Топливо и масло

Данный лодочный мотор работает на топливе, представляющем собой смесь бензин/масло.

Бензин

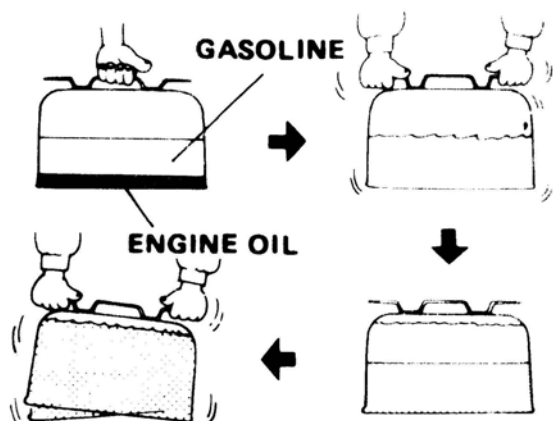
Suzuki рекомендует использовать неэтилированный бензин, не содержащий спиртовых примесей с минимальным октановым числом 87. Также допускается использование обычного этилированного бензина без содержания спиртовых примесей.

Машинное масло

Используйте исключительно оригинальное масло SUZUKI CCI OIL или масло TC-W3™, сертифицированное NMMA (National Marine Manufacturers Association).

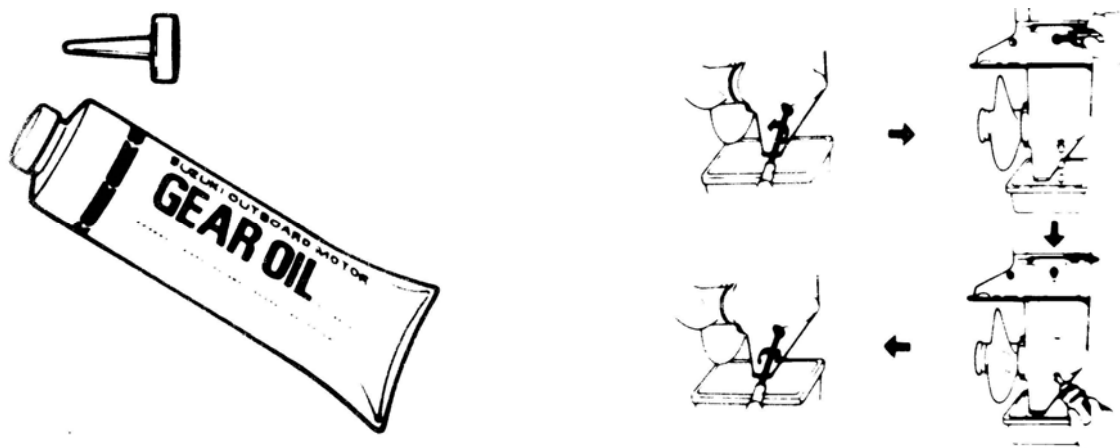
Приготовление топливной смеси

| | |
|----------------------|----------------------|
| Период обкатки | 25 : 1 Бензин/ Масло |
| Период после обкатки | 50 : 1 Бензин/ Масло |



Трансмиссионное масло

Используйте SUZUKI OUTBOARD MOTOR GEAR OIL или его аналог гипоидного трансмиссионного масла SAE90 высокого качества.

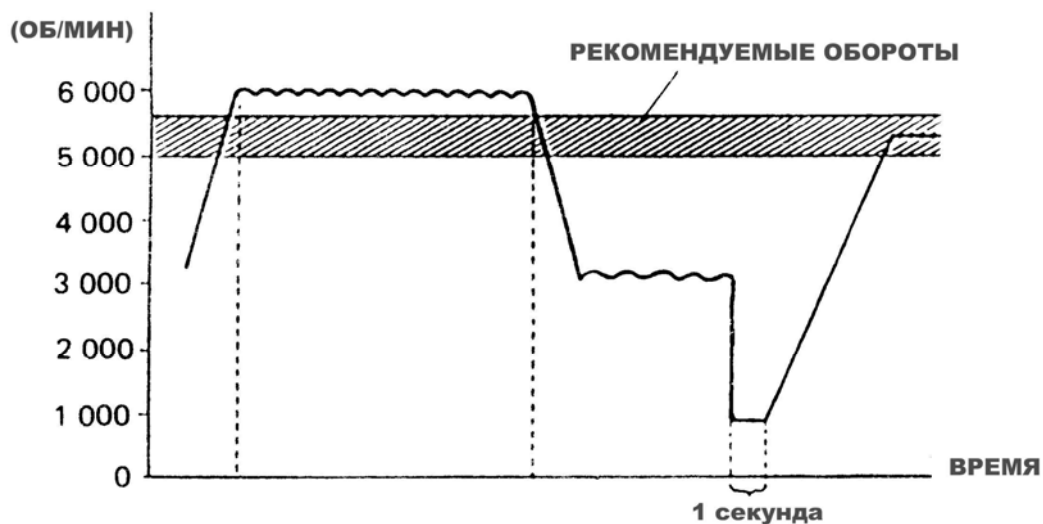


Система ограничения превышения оборотов

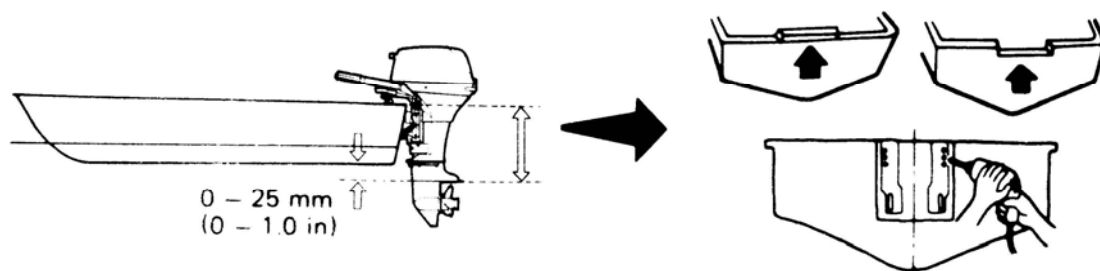
Система активируется, когда скорость двигателя достигает максимально допустимых оборотов. В этот момент скорость двигателя принудительно понижается до около 3.500 оборотов в минуту, а водитель предупреждается. Данная система предназначена для защиты двигателя. Чтобы переустановить систему, необходимо понизить скорость до скорости холостого хода на пару секунд.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

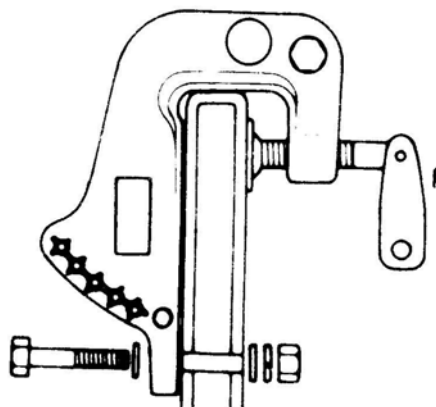
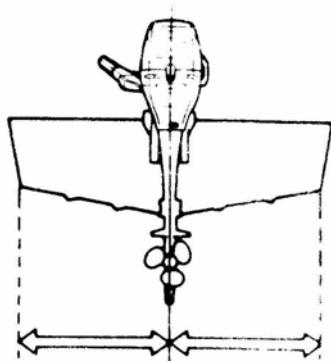
Если система ограничения превышения оборотов активируется часто, обратитесь к Вашему официальному дилеру Suzuki.



Установка двигателя

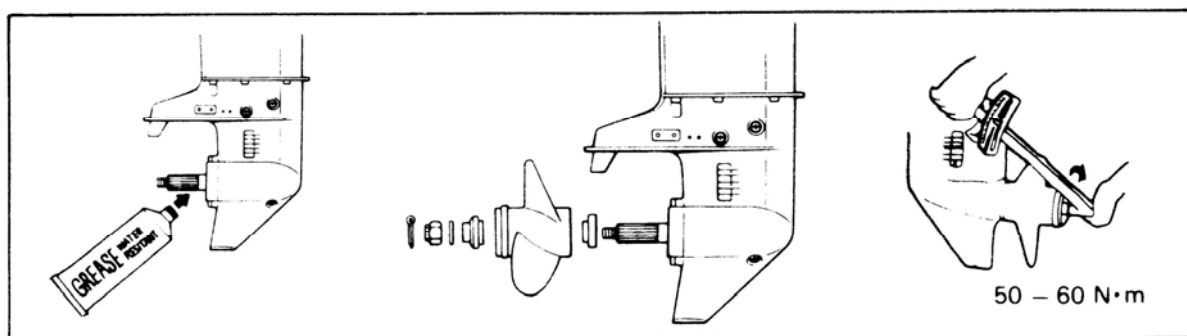


0 – 25 mm
(0 – 1.0 in)



Анти-кавитационная плата располагается ниже дна лодки на 0-25мм.
Отцентрируйте мотор по транцу.

Гребной винт



ПРИМЕЧАНИЕ:

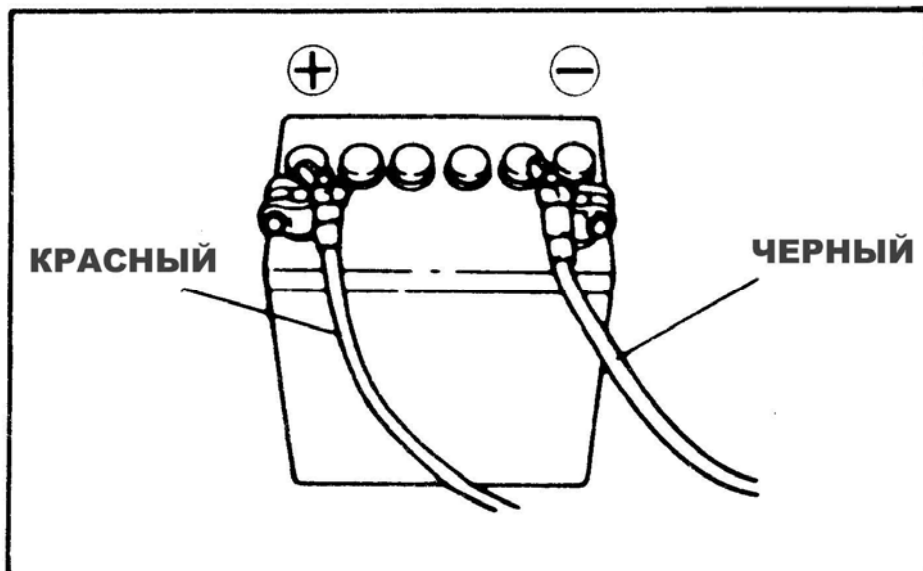
Вставьте чеку и согните ее таким образом, чтобы она не могла выскочить.

ПРИМЕЧАНИЕ:

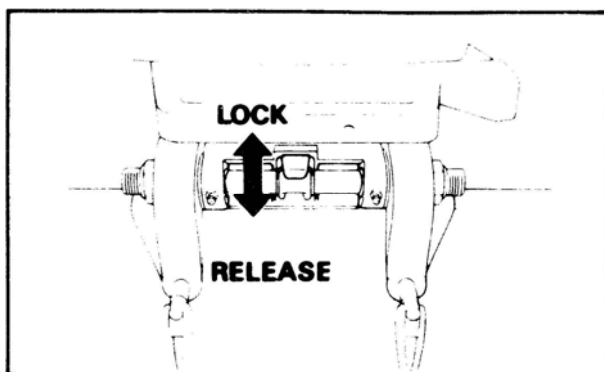
Установите гайку гребного винта с помощью ключа с ограничением по крутящему моменту со значением 50-60N.m (5,0-6,0кг/м)

Аккумулятор

Suzuki рекомендует использовать высококачественный 12-вольтовый аккумулятор 35Ан или более мощный. Хранить аккумулятор следует в сухом месте, избегайте вибрации. Для того чтобы подключить аккумулятор, сначала необходимо подсоединить красный провод, идущий от мотора, к положительному терминалу, а затем подсоединить черный провод к отрицательному терминалу аккумулятора.



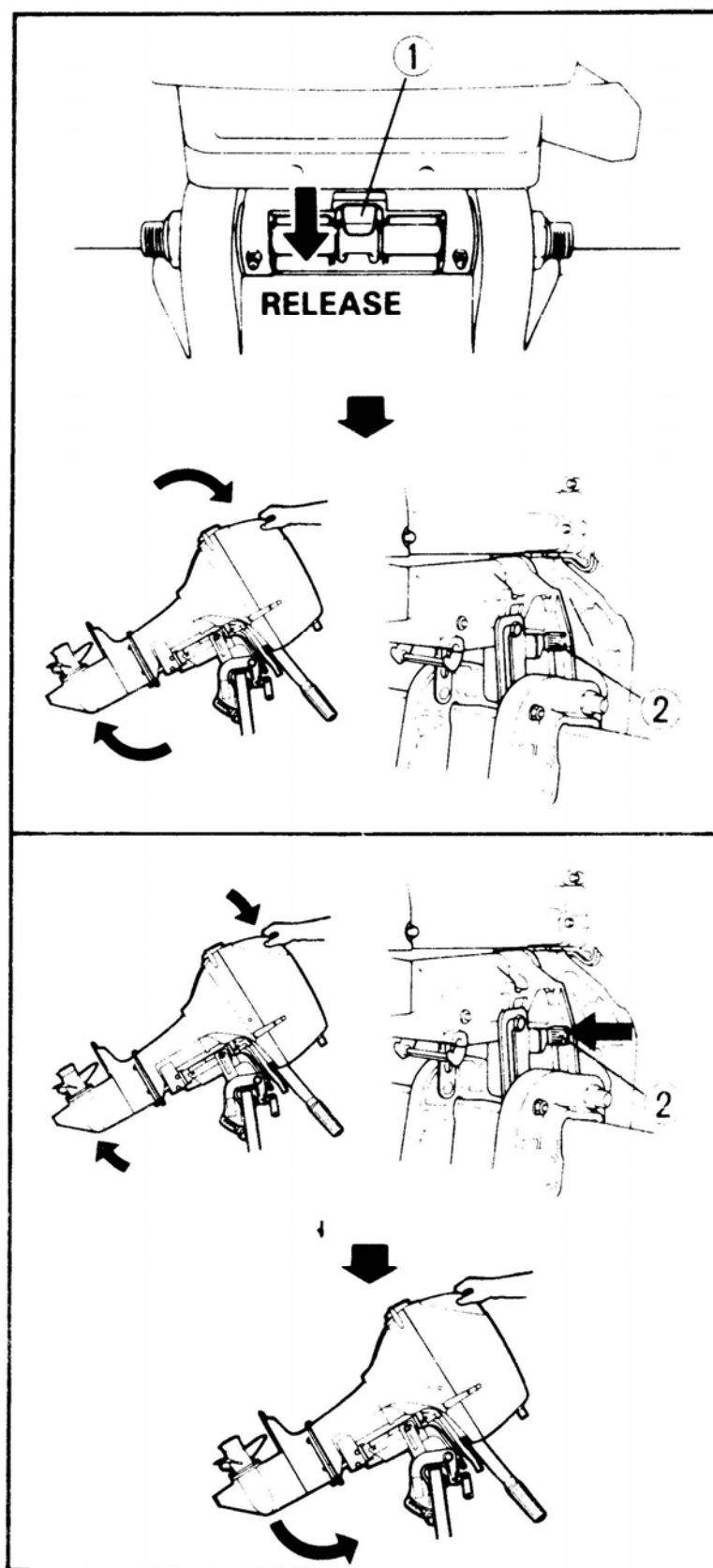
Ручка фиксации уклона



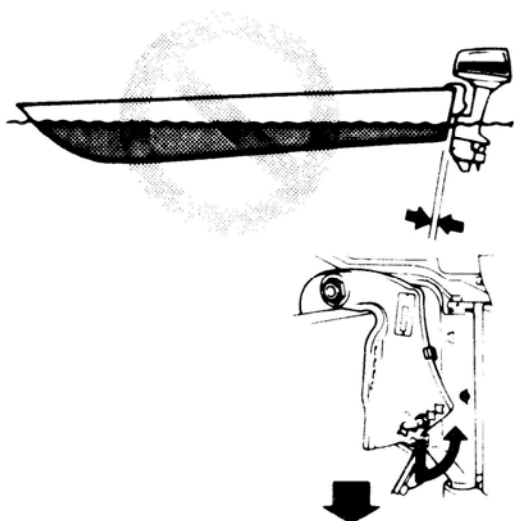
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во время управления на задней скорости или при резком торможении, ручка фиксации уклона устанавливается на **LOCK**.

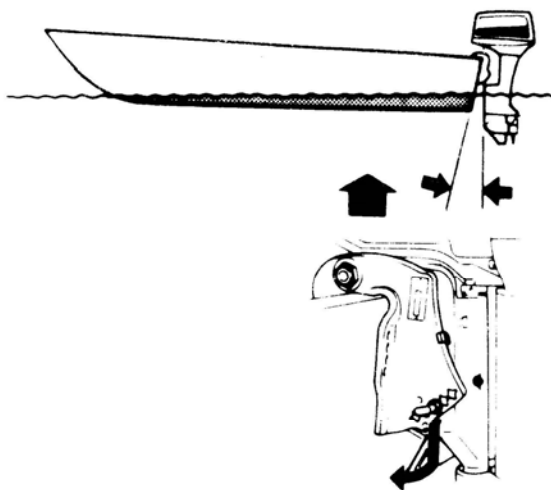
Колено фиксации верхнего уклона



Настройка угла дифферента



УГОЛ ДИФФЕРЕНТА СЛИШКОМ МАЛ

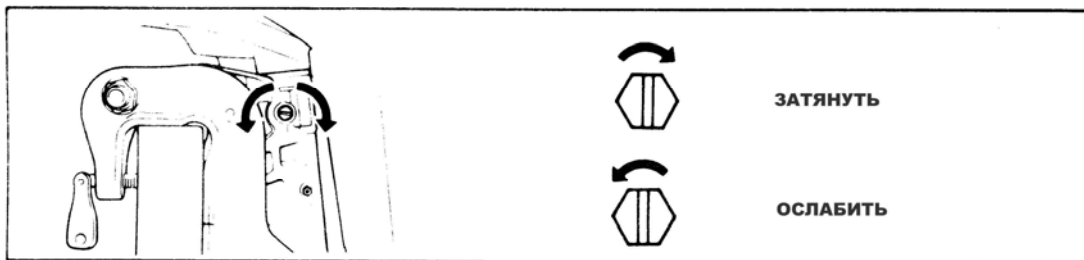


ПРАВИЛЬНЫЙ УГОЛ ДИФФЕРЕНТА



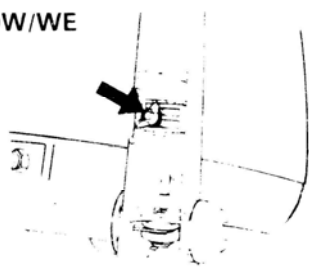
УГОЛ ДИФФЕРЕНТА СЛИШКОМ БОЛЬШОЙ

Настройка натяжения рулевого механизма

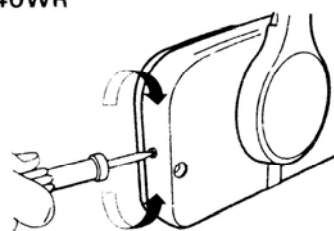


Настройка натяжения ручки газа

DT40W/WE



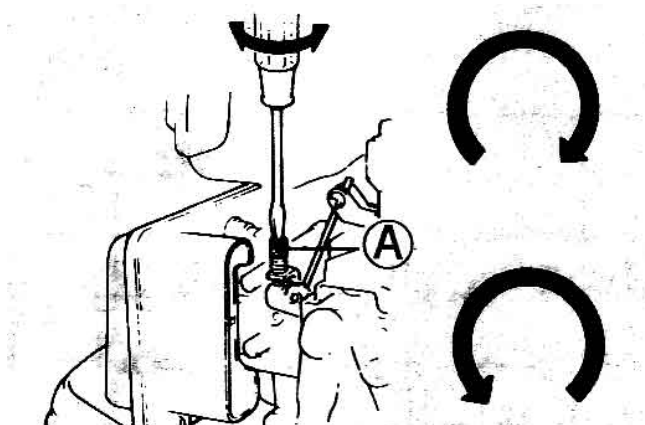
DT40WR



ЗАТЯНУТЬ

ОСЛАБИТЬ

Настройка скорости холостого хода



УВЕЛИЧИТЬ СКОРОСТЬ

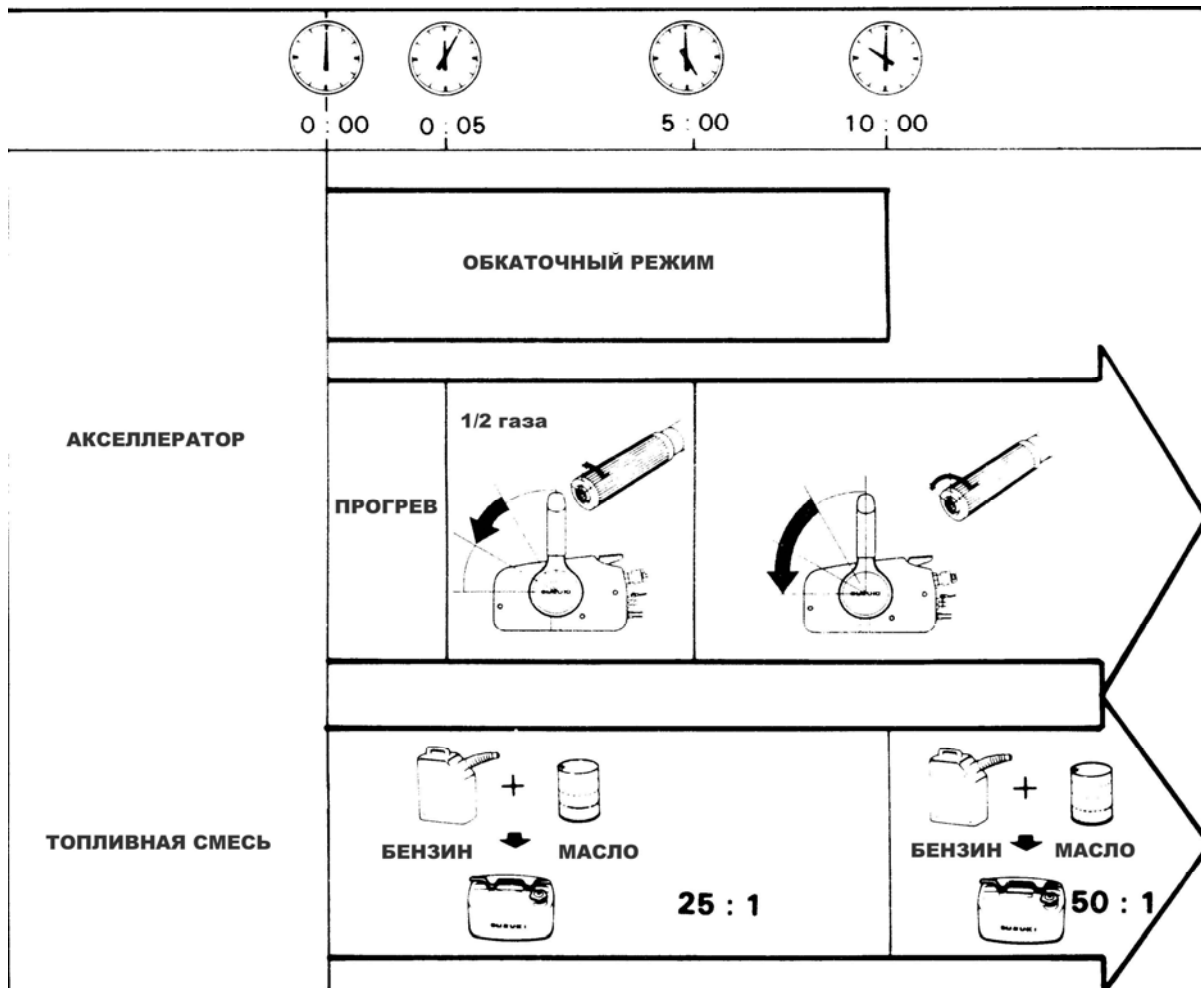
УМЕНЬШИТЬ СКОРОСТЬ

1. Разогрейте двигатель в течение приблизительно 5 минут.
2. Поверните регулировочный винт для настройки скорости холостого хода.

Обкатка двигателя

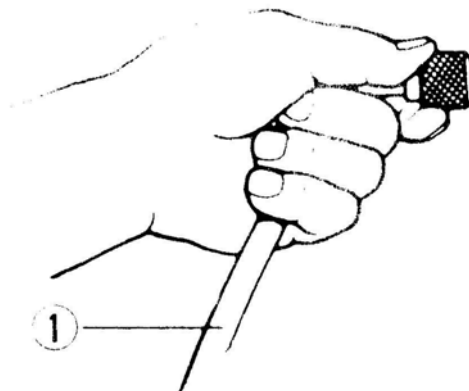
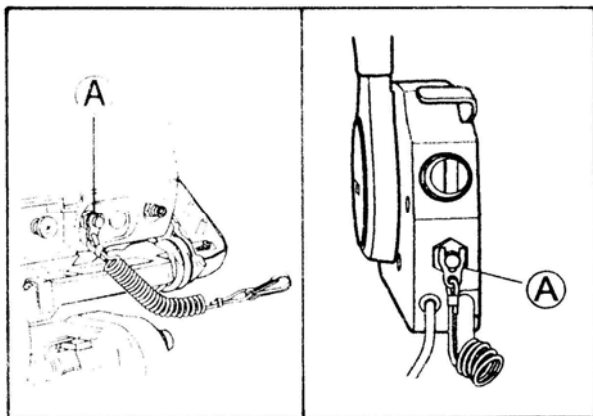
ПРИМЕЧАНИЕ:

После первых 5 часов эксплуатации, можно дать полный газ. Так или иначе, не рекомендуется эксплуатировать двигатель на полном газе беспрерывно в течение более 30 секунд.



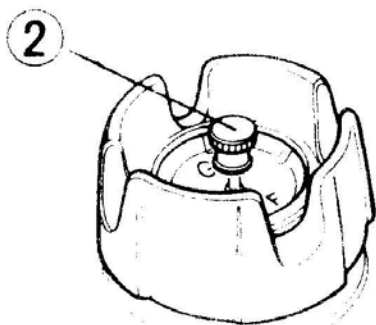
Эксплуатация

Запуск двигателя

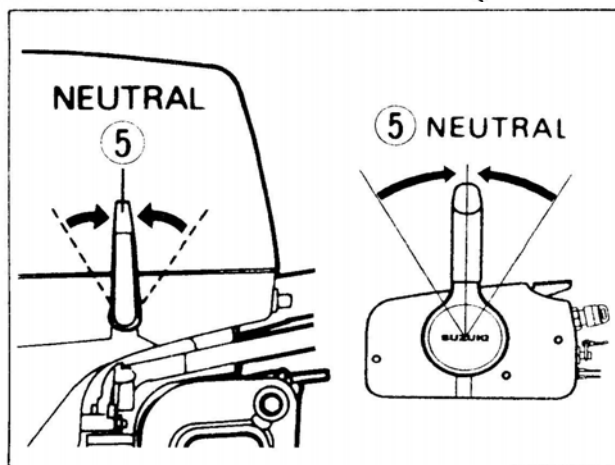
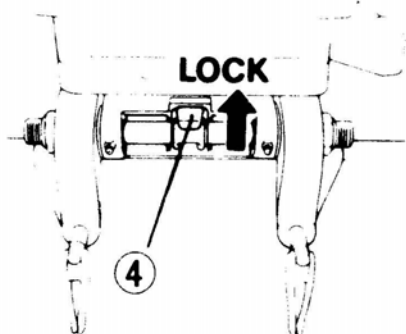
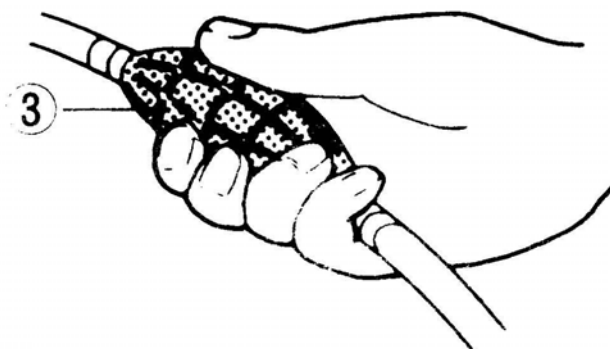


Блокирующая пластина А установлена на месте, а другой конец шнура прикрепляется к водителю.

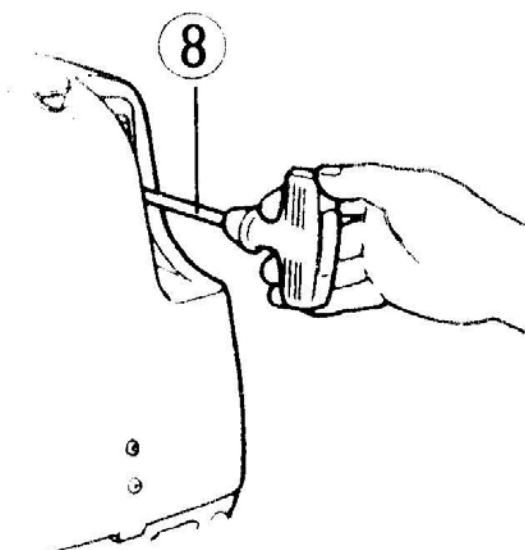
1. Присоедините топливный шланг 1.
2. Раскрутите вентиляционный винт 2 против часовой стрелки.
3. Сожмите топливную грушу 3 несколько раз, пока не почувствуете сопротивление.



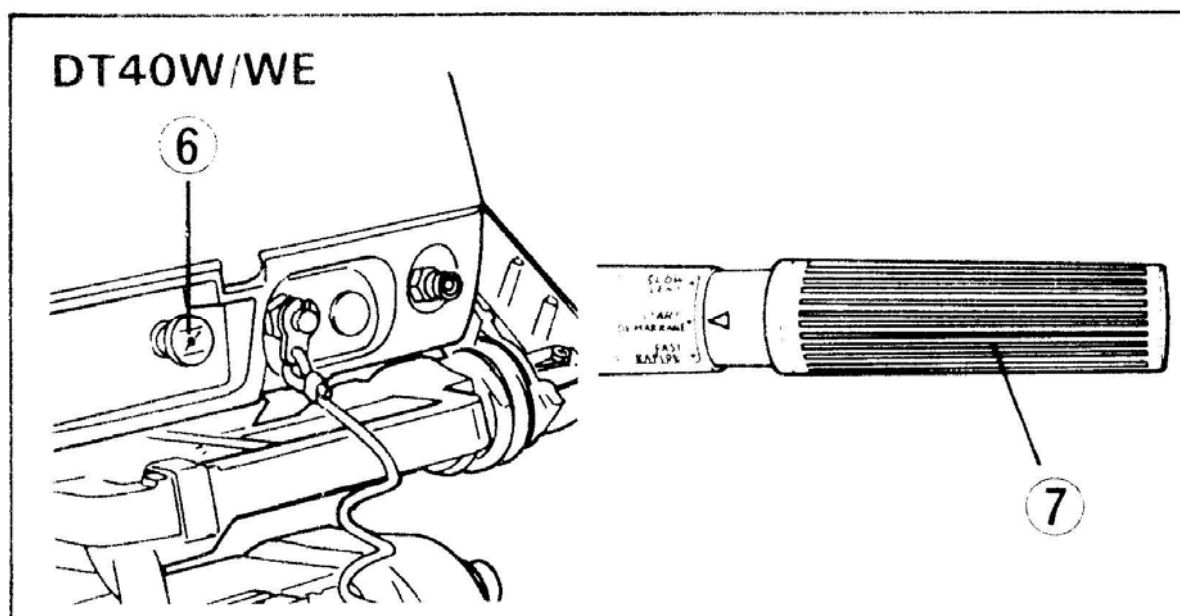
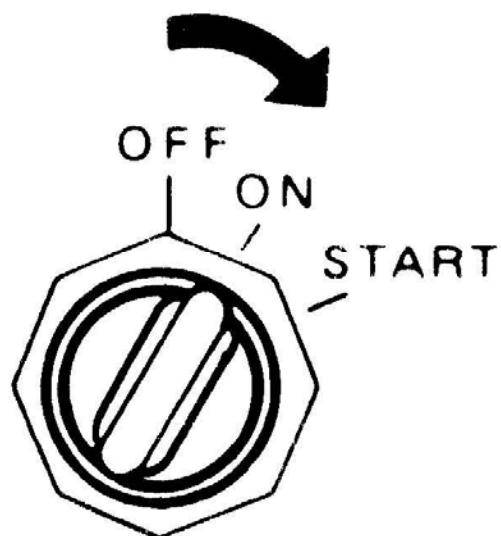
л



DT40W



DT40WE



DT40W/WE

6. а) Если двигатель холодный: Установите ручку обогащения смеси 6 в положение «CHOKE»
б) Если двигатель разогретый: Не используйте рукоятку подсоса
7. Установите ручку стартера в положение «START» 7.

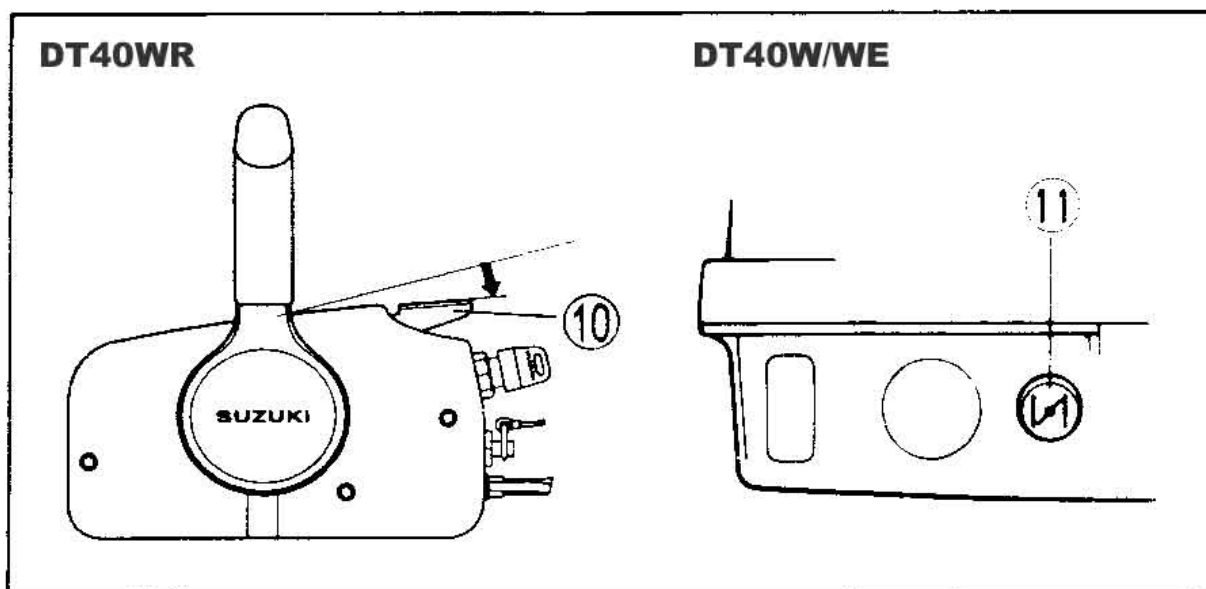
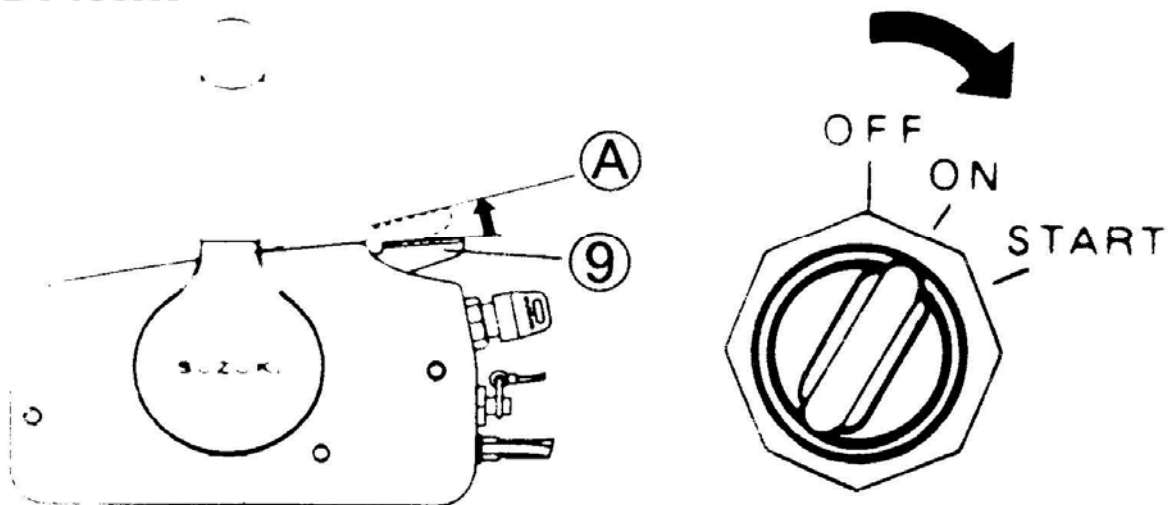
8. DT40W

Медленно потяните на себя пока не почувствуете сопротивление. После этого резким движением потяните ручку 8.

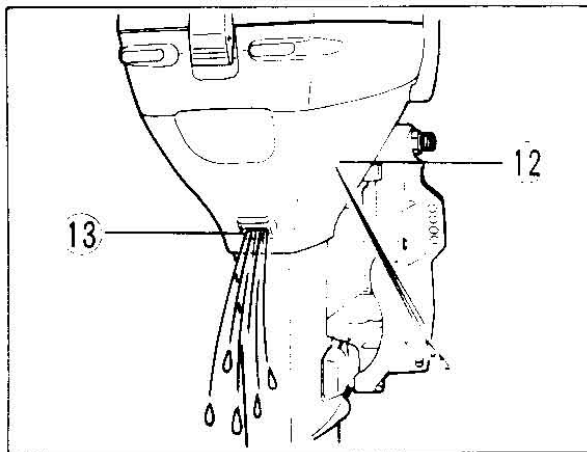
DT40WE

Поверните переключатель и держите его так, пока двигатель не заведется.

DT40WR

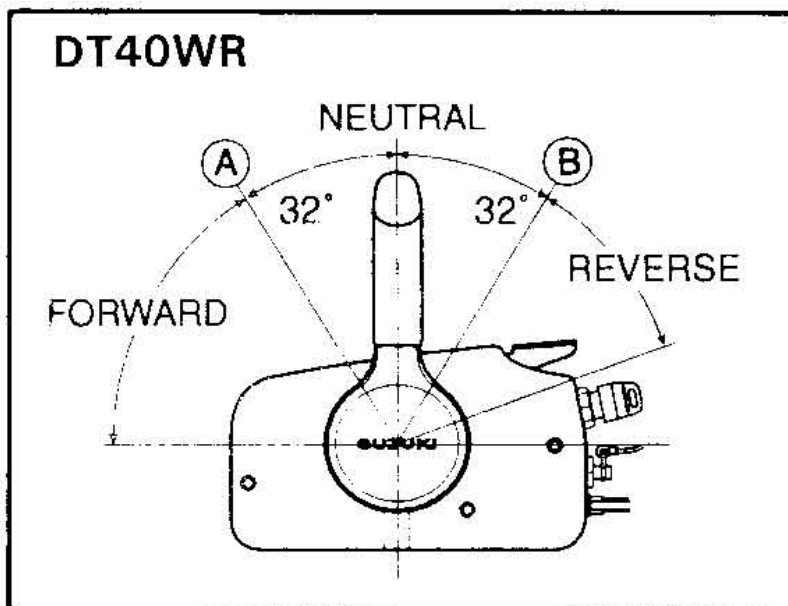
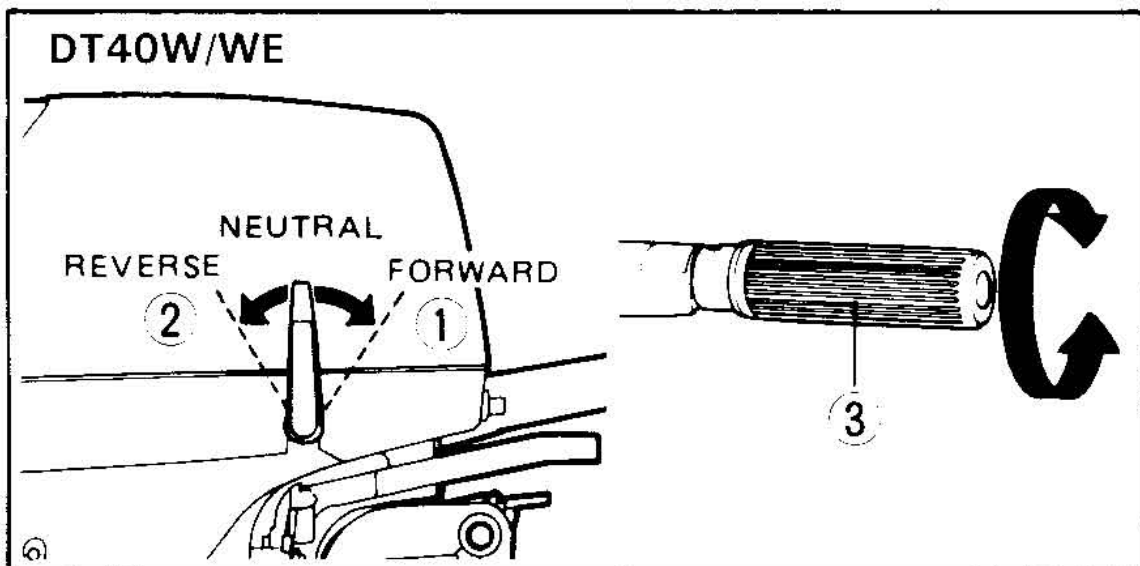


9. Немного приподнимите ручку акселератора 9 до положения А.
 - а) Если двигатель холодный: Для того, чтобы завести двигатель, поверните ключ вправо, ключ остается вставленным.
 - б) Если двигатель разогретый: Поверните ключ зажигания направо, не надавливая на него.
10. Верните ручку акселератора 10 на исходное место.
11. Верните в исходное положение ручку обогащения смеси при запуске 11.



12. Удостоверьтесь, что вода выходит через контрольное отверстие 12 и через водоспускное отверстие 13.

Переключение скоростей и регулировка скорости



Переключение скоростей

- Вперед (FORWARD)
- Назад (REVERSE)

Регулировка скорости

После переключения скорости регулировка скорости осуществляется путем поворачивания ручки газа 3.

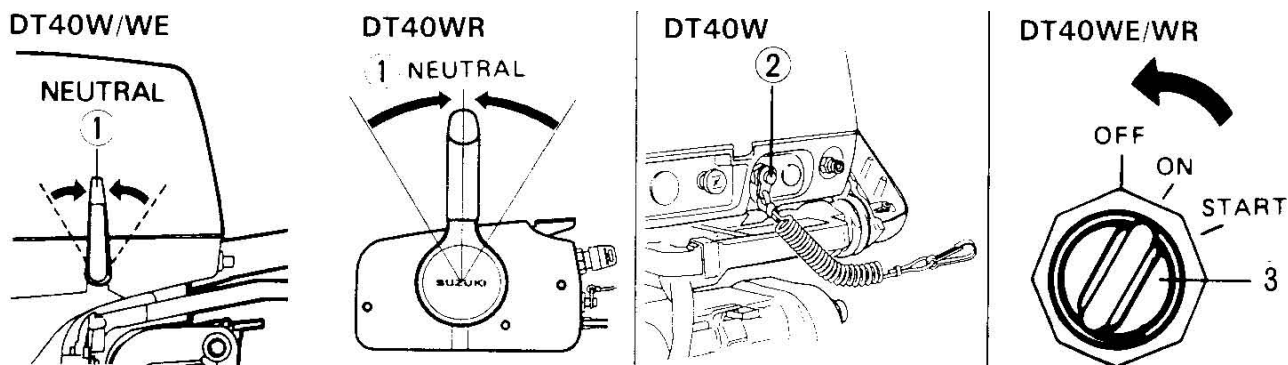
Остановка двигателя

DT40W

Для того, чтобы остановить двигатель, поверните ручку газа в положение холостого хода, переключитесь на нейтральную скорость 1 («NEUTRAL»), нажмите на кнопку 2 остановки двигателя и держите ее нажатой до тех пор, пока двигатель не остановится.

DT40WE/WR

Поверните переключатель зажигания 3 в положение «OFF».



Аварийный запуск

1. Переключитесь на «NEUTRAL» 1.
2. Снимите крышку мотора.
3. Снимите кабель 2.
4. Снимите крышку маховика 3.
5. Намотайте трос аварийного пуска 4 на шкив по часовой стрелке.
6. DT40WE/WR
Поверните ключ зажигания в положение «ON».
7. Сильно потяните трос.

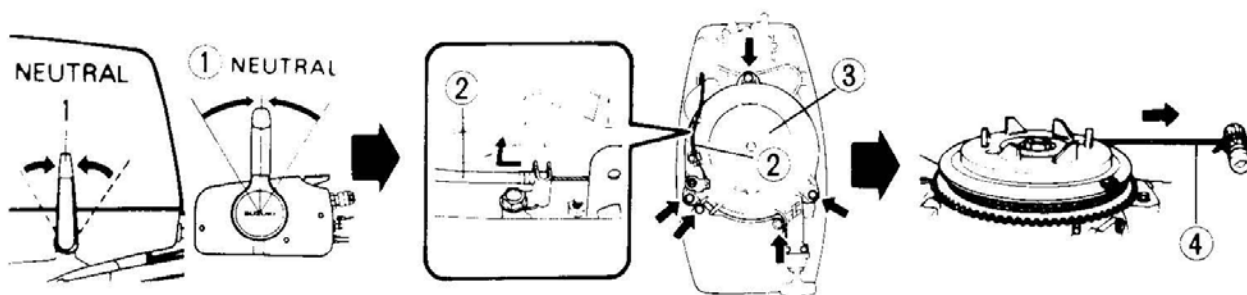


График мероприятий по техническому уходу

Очень важно периодически осматривать лодочный двигатель и выполнять необходимые мероприятия по техническому обслуживанию. Следуйте инструкциям в таблице ниже. Тщательно соблюдайте интервалы, через которые необходимо проводить перечисленные процедуры.

| Пункт осмотра | Интервал | | | |
|-----------------------|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------|----------|
| | Первые 10 часов или 1 месяц | Каждые 50 часов или 3 месяца | Каждые 100 часов или 6 месяцев | Не сезон |
| Свеча зажигания | - | - | I | I |
| Топливные линии | I | I | - | I |
| Топливный фильтр | - | I | - | I |
| Трансмиссионное масло | R | - | R | R |
| Смазка | - | I | - | I |
| Цинковый анод | - | I | - | I |
| *Болты и гайки | T | - | T | T |
| *Время зажигания | - | - | I | I |
| * Карбюраторы | I | - | I | I |
| * Водяная помпа | - | - | - | I |

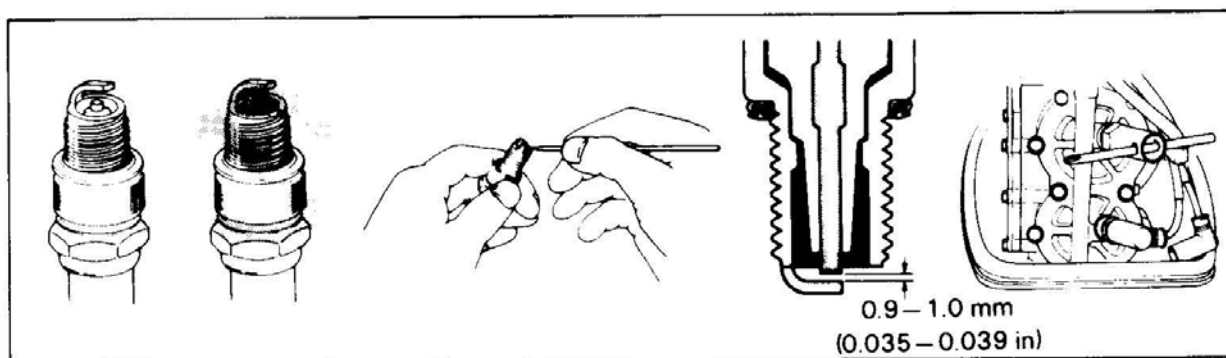
I: Осмотр, чистка, настройка, смазка, при необходимости, замена

T: Затянуть

R: Замена

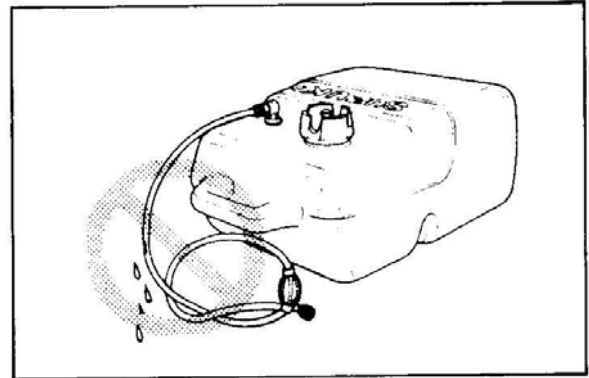
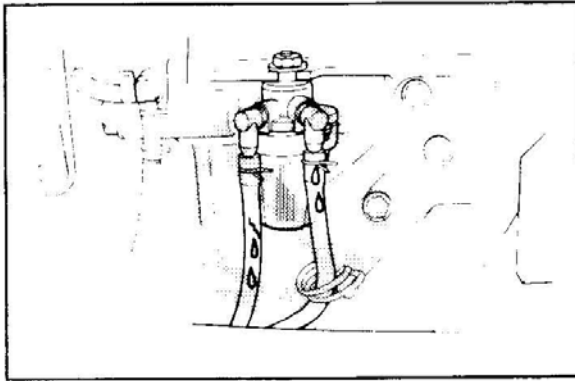
* Для официального дилера Suzuki

Свеча зажигания



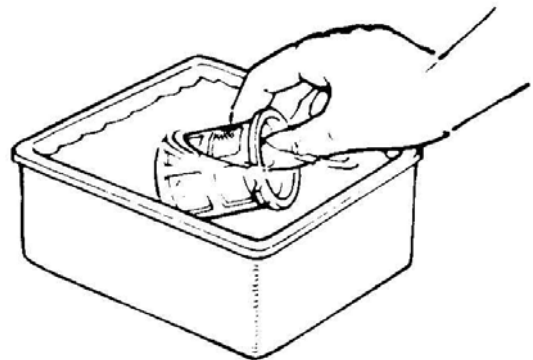
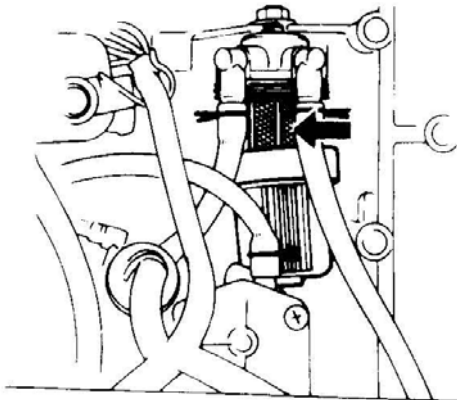
| | |
|-------------|---------|
| | NGK |
| Стандартная | B8HS-10 |

Топливные линии



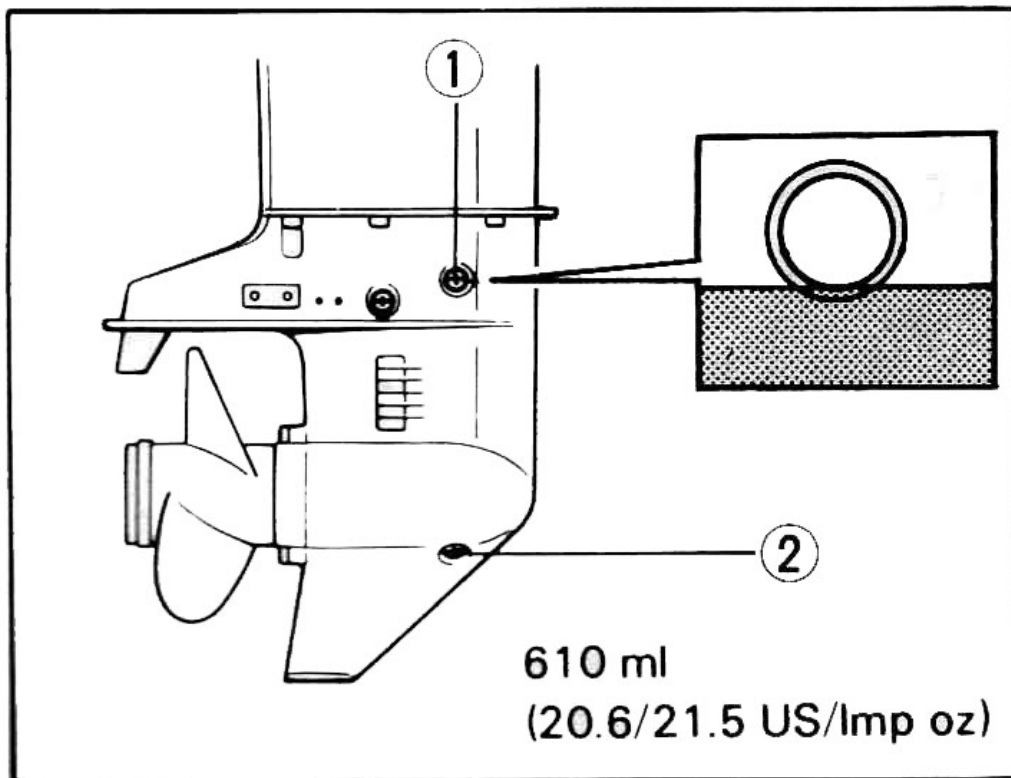
Осмотрите топливные линии на предмет наличия течи, трещин, набуханий или другого рода повреждений. При обнаружении повреждения необходимо произвести немедленную замену.

Топливный фильтр



- Снимите все компоненты топливного фильтра и осмотрите сам фильтр и уплотнительное кольцо, расположенное сзади на предмет наличия повреждений. При необходимости произведите замену.
- Протрите компоненты фильтра растворителем.

Трансмиссионное масло

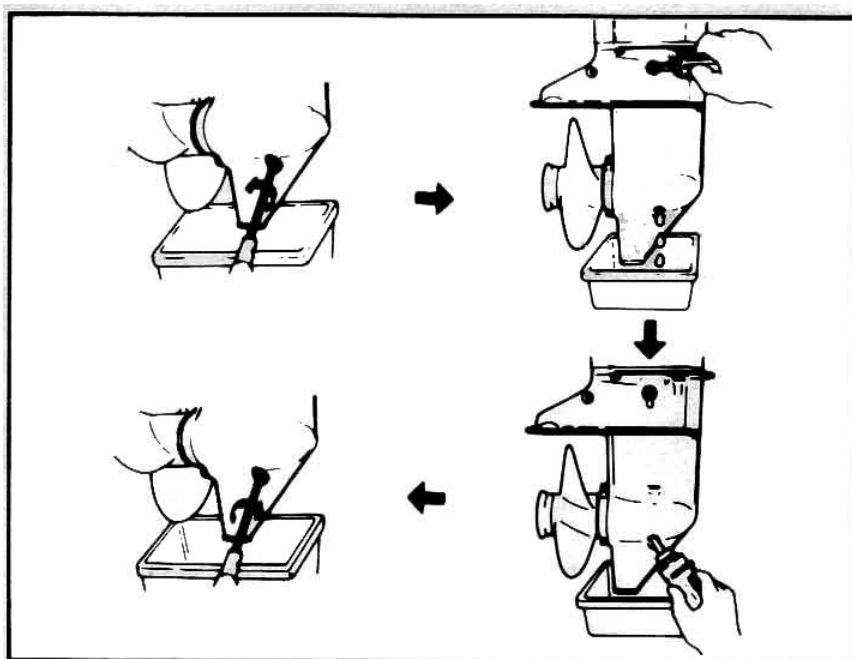


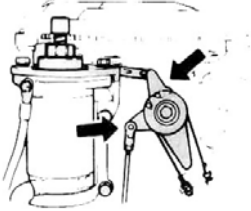

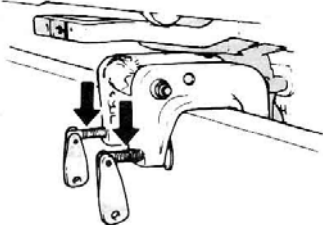
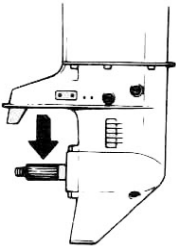
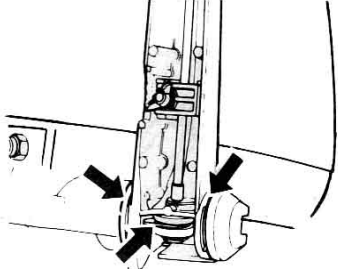
Уровень трансмиссионного масла

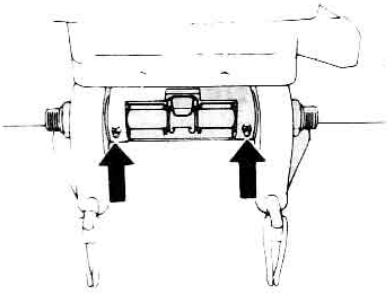
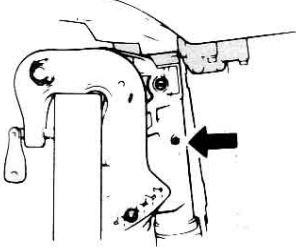
Масло должно доходить до нижнего края верхнего уровня отверстия 1.

Замена трансмиссионного масла

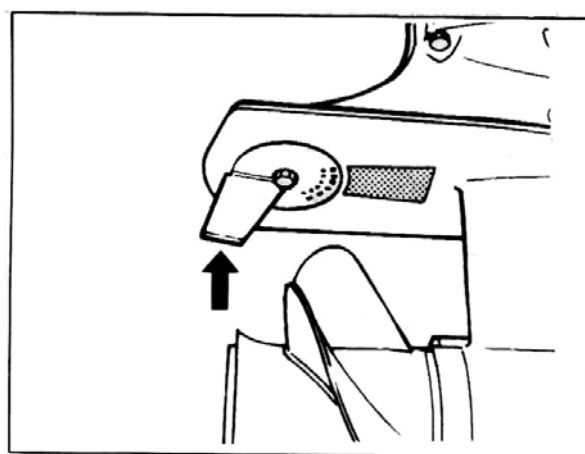
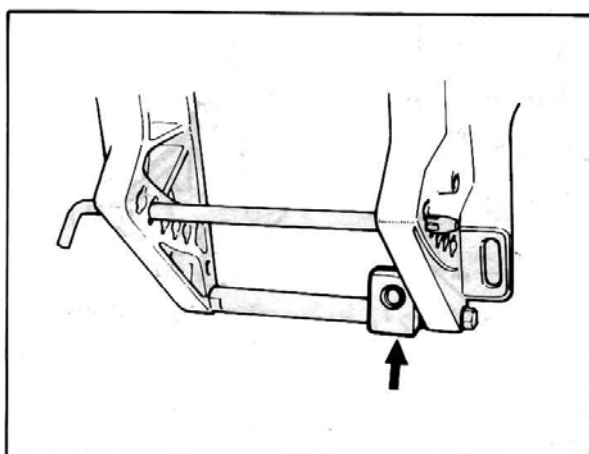
1. Установите мотор вертикально.
2. Снимите пробки 1 и 2.
3. Впрысните трансмиссионное масло через нижнее масляное отверстие 2.
4. Установите пробки 1 и 2 на исходные места.



| | Место смазки | Смазка |
|---|--------------------------|---|
|  | Тяги карбюратора | Водостойкая смазка  |
|  <p data-bbox="225 1070 268 1099">-//-</p> | Винты зажимов | |
|  <p data-bbox="225 1532 268 1561">-//-</p> | Вал гребного винта | |
|  <p data-bbox="225 1986 268 2016">-//-</p> | Ручка регулятора наклона | |

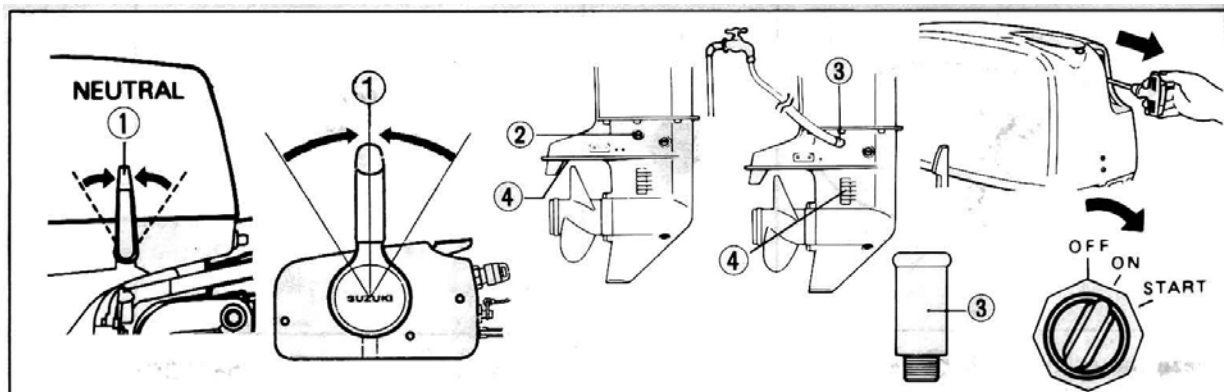
| | | |
|--|--|---|
|  <p data-bbox="225 645 268 674">-//-</p> | <p data-bbox="818 159 997 226">Ось подъема двигателя</p> | <p data-bbox="1155 159 1334 264">Водостойкая смазка (шприц)</p> |
|  <p data-bbox="225 1122 268 1151">-//-</p> | <p data-bbox="818 687 1043 754">Скобы рулевого механизма</p> | |

Цинковые аноды



Мотор защищен от внешней коррозии цинком. Цинковые аноды будут подвергаться коррозии, а части, где они крепятся будут защищены от появления ржавчины. Каждый из анодов необходимо время от времени осматривать. Если анод подвергся коррозии на более чем 2/3, его необходимо заменить.

Промывка водных каналов



1. Переключите на «NEUTRAL»1 .
2. Снимите промывочную пробку 2.
3. Вставьте промывочное устройство (опция) 3.
4. Заткните водовпускное отверстие 4 уплотнительной лентой.
5. Подсоедините обычный садовый шланг и включите воду.
6. Оставьте двигатель заведенным на холостых оборотах.

ВНИМАНИЕ:

Никогда не запускайте мотор без подачи охлаждающей воды в систему охлаждения. В противном случае возможны серьезные повреждения.

Утопленный мотор

Если Ваш случайно был потоплен, необходимо предпринять следующие шаги:

1. Промойте мотор.
2. Снимите свечу зажигания.
3. Поверните маховик и слейте всю воду.
4. Слейте все топливо из топливных линий и карбюратора.
5. Залейте машинное масло в двигатель и поверните маховик.
6. Передайте двигатель Вашему официальному дилеру Suzuki.

Спецификации

| | |
|---|-----------------------------|
| Наименование | DT40W(E)/WR |
| Тип двигателя | 2-тактный |
| Число цилиндров | 2 |
| Диаметр цилиндра и ход поршня | 79,0×71,0мм |
| Рабочий объем цилиндра | 696см ³ |
| Максимальная мощность | 29,4кW (40PS) |
| Рабочий диапазон при полном открытии дросселя | 5000-5600 оборотов в минуту |
| Система зажигания | Suzuki Pei |
| Топливный баланс | 50 : 1 |
| Объем трансмиссионного масла | 610мл |

